

PROJET DE PROCÈS VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU MERCREDI 19 JUIN 2024 Salle de la Souffel, Stutzheim-Offenheim

Le Président invite les membres présents à signer la liste de présence et à relire le P.V. de l'Assemblée générale du 13 juin 2023 mis à disposition de celles et ceux qui n'y ont pas eu accès par Internet.

Il remercie les membres présents ainsi que la commune de Stutzheim-Offenheim et son maire M. Jean-Charles LAMBERT.

Ses remerciements vont aussi à Michelle ERNEWEIN dont le diaporama (Annexe 1) illustre chaque année l'Assemblée générale.

Il informe l'assemblée avoir reçu 88 procurations de membres à jour de cotisation dont 28 à son nom, 7 à celui d'autres membres, ainsi que 53 vierges de tout nom.

ORDRE DU JOUR

- I. Adoption du Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 13 juin 2023
- II. Rapport d'activité du Président et vote du rapport d'activité
- III. Rapport financier du Trésorier, rapport des vérificateurs aux comptes et vote du rapport financier.
- IV. Désignation de deux vérificateurs aux comptes pour l'exercice 2024-2025.
- V. Renouvellement du Comité de direction
- VI. Présentation des projets de l'association Alsace-Crète pour l'exercice 2024-2025.
- VII. Discussion.

I. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU 13 JUIN 2023

Vote : le procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire (Annexe 2) du 13 juin 2023 est adopté à l'unanimité.

II. RAPPORT D'ACTIVITÉ DU PRÉSIDENT ET VOTE DU RAPPORT D'ACTIVITÉ

II.1. Adhésions

A la date du 16 juin 2024, l'association compte **1627 membres** dont 60 Grecs (1648 en 2023, 1571 en 2022, 1529 en 2021, 1526 en 2020, 1448 en 2019, 1420 en 2018, 1336 en 2017, 1208 en 2016).

Le Président remercie Annette BERG, André ADAM et Claude PAGANI pour leur travail de tenue des fichiers.

Les membres à jour de leur cotisation 2024 au 16 juin 2024 sont au nombre de **1323** (1350 en 2023, 1315 en 2022, 1241 en 2021, 1235 en 2020, 1115 en 2019, 1044 en 2018, 1117 en 2017, 952 en 2016).

116 membres ont été exclus au début de 2024 pour défaut de cotisation 2023 (82 en 2023, 127 en 2022, 116 en 2021, 98 en 2020, 190 en 2019, 66 en 2018, 104 en 2017, 109 en 2016).

L'association compte à ce jour **1511** membres mailés, soit 92,87 % (91,26 % en 2023, 90,77 % en 2022, 89,60 % en 2021, 89,18 % en 2020, 90,1 % en 2019, 83,30 % en 2017, 84,18 % en 2016).

II.2 Composition du Comité de direction et répartition des fonctions

Le Président présente les membres du Comité de direction ainsi que leurs fonctions à la suite de l'élection du 25 août 2023.

- **Bureau** :
 - ✓ Président : Jean-Claude SCHWENDEMANN,
 - ✓ Vice-Président : Jean-Daniel ZETER,
 - ✓ Trésorier : André ADAM,
 - ✓ Secrétaire : Michelle ERNEWEIN.

- **Assesseur·es** (par ordre alphabétique) :
 - ✓ chargée des mails : Annette BERG,
 - ✓ chargé du site : Bernard JOUFFRET,
 - ✓ chargé du fichier étiquettes : Claude PAGANI,
 - ✓ chargé des bénévoles : Jacky RAPP,
 - ✓ chargé des approvisionnements : Daniel SCHULTZ.

Marie MERK, non membre du Comité de direction, a été chargée de collecter les informations concernant les activités culturelles à et autour de Strasbourg en vue de l'envoi des Ta Nea mensuels. A ce titre, elle a été invitée à toutes les réunions du Comité de direction.

Le Président remercie chaleureusement les membres du Comité pour leur investissement.

Il remercie également les bénévoles qui participent aux tâches de fonctionnement de l'association : mise sous pli, ensachage, distribution des produits crétois... et souhaite la bienvenue à celles et ceux qui souhaitent les rejoindre.

II.3 Réunions du Comité de direction

Depuis l'Assemblée générale du 13 juin 2023, le Comité de direction s'est réuni à 5 reprises :

- ✓ le 25 août 2023,
- ✓ le 22 novembre 2023,
- ✓ le 5 janvier 2024,
- ✓ le 8 mars 2024,
- ✓ et le 24 mai 2024 avec les vérificateurs aux comptes.

II.4 Bilan des activités

II.4.1. Chorale Mélodiès - Μελωδίες

- **Présentation**
 - ✓ La chorale est composée de 25 choristes dont 6 d'origine grecque.
 - ✓ Les répétitions, sous la direction de Eleni KONTOGIANNI, ont eu lieu à l'église orthodoxe grecque de Strasbourg à raison de 2 répétitions par mois.
 - ✓ Une vingtaine de tee-shirts (avec logo de la chorale) pour un coût de l'ordre de 15 € la pièce a été offert aux membres de la chorale afin qu'ils puissent l'utiliser lors des différents concerts.
- **Prestations**

La chorale s'est produite en public à plusieurs reprises :

 - ✓ pour animer la vassilopita du 13 janvier et la soirée crétoise du 13 mars 2024,
 - ✓ lors du concert du 28 janvier 2024 de la chorale hellénique de Bruxelles au Temple Neuf à Strasbourg où 250 à 300 personnes étaient présentes,
 - ✓ à Lemberg le 15 juin 2024.

II.4.2. Rencontres conviviales

- 13 janvier 2024 à Stutzheim-Offenheim : Vassilopita
Le repas et la vassilopita ont été confectionnés par les chefs Ismet et Iannis. 68 convives étaient présents.
- 13 mars 2024 au bar le Festival (Académie de la Bière) à Strasbourg : soirée de dégustation des produits crétois, coorganisée par Alsace-Crète et Philia, avec 52 convives.
- 8 mai 2024 : sortie 'Vignoble et spiritualité' à Guebelschwihr avec 38 participant·es à la randonnée et 51 au repas. Le Président remercie Claude PAGANI pour l'organisation de la journée.
- 21 mai 2024 au bar le Festival à Strasbourg : concert grec avec le chanteur et compositeur Stefanos ATHANASIOU, coorganisé par Alsace-Crète et Philia, en présence de 60 personnes.
- 14 juin 2024 : dîner des bénévoles avec tarte flambée dans la cour de la ferme Lommele à Stutzheim ; 35 personnes étaient présentes.

- 17 juin 2024 au Jardin des Deux Rives à Strasbourg : Souvlaki Party coorganisée avec l'association Philia. 39 personnes dont 16 membres d'Alsace-Crète y ont participé.

II.4.3. Voyages

Jean-Claude SCHWENDEMANN a animé 7 voyages dont 3 proposés par Alsace-Crète et 4 organisés à la demande de groupes constitués :

- les basketteuses de Soufflenheim du 21 au 28 juin 2023 : 9 participant-es ;
- le Club vosgien de Sélestat du 15 au 26 septembre 2023 : 18 participant-es ;
- les sommets crétois du 27 septembre au 6 octobre 2023 : 18 participant-es ;
- les amis de Jean-Marie Garnier du 12 au 22 octobre 2023 : 11 participant-e ;
- vignobles et vins de Crète du 26 octobre au 2 novembre 2023 : 18 participant-es ;
- la Crète printanière du 7 au 18 avril 2024 : 18 participant-es ;
- les amies de Christiane Spach du 21 au 28 avril 2024 : 9 participant-es.

II.4.4. Conférences

- 16 novembre 2023 : table-ronde « *La traduction d'auteurs grecs antiques et contemporains* » avec Lucile FARNOUX et Emmanuel LASCOUX.
- Du 21 au 23 novembre 2023 : Alsace-Crète était partenaire du Colloque international « *Sanctuaires et Paysages de Grèce* » dont 2 communications concernaient les lieux de culte en Crète. Environ une cinquantaine de personnes étaient présentes à ces deux communications. L'association a financé le spectacle musical du groupe Kafedaki pour un montant de 400 €.
- 6 décembre 2023 : conférence de Yasmine ZITELLI, doctorante en Sciences Humaines à l'Université de Strasbourg sur « *Les influences mycéniennes dans la Crète postpalatiale* » en partenariat avec l'association Alsace-Argolide. 11 personnes y ont participé dont 5 membres d'Alsace-Crète.
- 9 février 2024 : en partenariat avec l'ARELAS, conférence de Benoît LAUDENBACH, maître de conférences en papyrologie à l'Université Paris-IV Sorbonne « *Platôn retourne sa veste. Stratégies langagières en temps de crise politique dans l'Égypte des Ptolémées* » avec 25 participant-es.
- 14 mai à la BNU à Strasbourg : lancement de l'ouvrage « *Dessiner la Grèce. L'œil et la main de Carl Haller von Hallerstein* » par Daniela NOVARO, professeure d'archéologie grecque à Unistra et Claude LORENTZ, conservateur à la BNU, dans le cadre de la collection 'Savoirs en partage'. Alsace-Crète en est un des deux mécènes avec une contribution à hauteur de 1000 €.
- Les 6 mars et 22 mai 2024 : visites guidées par Dominique BEYER de l'exposition « *Mari en Syrie* » à la BNU : au total 39 personnes en ont bénéficié.

II.4.5. Autre animation

Alsace-Crète a tenu un stand au marché de Noël de Stutzheim-Offenheim, le 2 décembre 2023 de 15h à 20h30. La vente de produits crétois a rapporté 339 €.

II.4.6. Produits crétois

• Commandes

Comme chaque année nous avons proposé à nos membres des produits crétois dont l'huile d'olive reste le produit phare, même si - pour la première fois - le volume commandé a largement diminué (baisse du volume d'environ 20% par rapport à 2023). Cette baisse peut notamment s'expliquer par l'explosion du prix, le bidon de 5 litres passant de 49 à 68 €, soit une augmentation de 40%.

En plus des produits crétois 600 bouteilles de vin de Corfou ont été achetées.

Tout comme pour l'huile d'olive, le volume des commandes concernant la plupart des autres produits crétois a largement diminué comparé à l'année 2023 (cf. Annexe 1, diapo 56).

- **Calendrier**
 - ✓ 13 mars 2024 : arrivée du camion ;
 - ✓ 20 mars : ensachage des raisins et du sel de mer, suivi d'un déjeuner ; 16 personnes étaient présentes ;
 - ✓ 21 mars : préparation des palettes pour la livraison à Châtenois, Colmar et Hochstatt ;
 - ✓ 22 mars : transport des produits à Châtenois, Colmar et Hochstatt ;
 - ✓ Distributions entre le 25 mars et le 6 avril dans 7 lieux différents : Stutzheim, Châtenois, Colmar, Hochstatt, Lemberg, Saint-Marcel et en Haute-Savoie.

Merci aux bénévoles qui ont assuré ensachage, préparation et distribution.

II.4.7. Solidarité

En partenariat avec Solidarité Grèce 67, 6 palettes de médicaments, fauteuils, déambulateurs et autre matériel médical ou paramédical ont été envoyées en Crète fin mars au profit d'une maison de personnes âgées et de l'hôpital de Ierapetra.

II.4.8. Concours photos 2023

La thématique du concours 2023 était la suivante : « *Les moyens de locomotion en Crète* ».

Après notation par les membres du jury (André ADAM, Bernard JOUFFRET, Claude PAGANI et Daniel SCHULTZ) le classement, annoncé dans le Pes mou n°83 de mars 2024, est le suivant :

- ✓ 1^{er} - Pierre MERCIER qui gagne un billet A/R pour la Crète,
- ✓ 2^{ème} - Fabrice TAGHON,
- ✓ 3^{ème} - Émilie BALDUINI.

II.4.9. Communication

- Pes mou : les n°81, 82 et 83 du journal de l'association ont paru respectivement en septembre et décembre 2023, et en mars 2024.
- Ta Nea : la newsletter a été envoyée tous les débuts de mois (hors mois d'août) aux membres ayant une adresse mail. Elle annonce les activités de l'association et les événements grecs et philhellènes pouvant intéresser les adhérent·es et donne des informations concernant les ami·es et partenaires d'Alsace-Crète. Le Président remercie Marie MERK qui collecte les informations 'culturelles', Michelle ERNEWEIN qui met le texte en forme et Annette BERG qui s'occupe de l'envoi du mailing.
- Site internet <https://alsace-crete.eu/> : animé par Bernard JOUFFRET que le Président remercie, il est régulièrement enrichi par des informations sur l'association, des actualités, le journal Pes mou... Il comprend un espace réservé aux membres avec notamment des topo-guides de randonnées, des recettes et la 5^{ème} version du Carnet de voyage en Crète. Le Président rappelle que l'espace « membres » n'est accessible qu'avec le mot de passe en leur possession et qui vient d'être renouvelé : **sivas2024**.
D'après les données de Google Analytics, on recense 7100 utilisateurs différents du site sur 1 an (13 mai 2023 - 13 mai 2024), soit une augmentation de 765% par rapport à la même période sur 2022-2023. 1200 de ces utilisateurs résident en Grèce. Les pages les plus vues durant cette année sont :
 - ✓ la page d'accueil : 2000 vues (+1025,4%),
 - ✓ la géographie de la Crète : 963 vues (+763,5%),
 - ✓ la grande bataille de Crète : 829 vues (+763,5%),
 - ✓ la page 'Devenir membre' : 789 vues (+1388,7%),
 - ✓ les actualités : 615 vues (1181,3%).
- Page Facebook : elle est animée par Émilie BALDUINI qui a mis en ligne, depuis janvier 2024, près de 35 articles concernant les activités de l'association et de ses membres, ses partenaires, des événements intéressants...
Mi-mai, la page était suivie par 287 personnes (57,7 % de femmes et 42,3 % d'hommes) ; parmi elles 232 demeurent en France et 45 en Grèce.
Le Président remercie Émilie qui a redonné un coup de dynamisme à la page.

II.4.9. Sentier botanique de Kavousi

Le Président de l'association a relancé la Région de Crète à ce sujet et a eu connaissance de l'étude '*Schéma d'entretien, de balisage et de mise en valeur de deux itinéraires touristiques à Milato et Kavousi Lasithi*' menée en 2023 qui prévoit des travaux pour un coût d'environ 200 000 €.

Le 18 avril 2024, il a rencontré le Vice-Président de la Région de Crète avec le nouveau Président de la commune de Kavousi pour faire le point sur l'avancement du dossier concernant les travaux d'aménagement, de sécurisation et d'entretien du sentier.

Vote du rapport d'activité

Le président soumet ce rapport d'activité aux voix et rappelle que, selon le règlement intérieur, ne peuvent voter que les personnes à jour de leur cotisation.

Vote : le rapport est adopté à l'unanimité.

III. RAPPORT FINANCIER DU TRÉSORIER, RAPPORT DES VÉRIFICATEURS AUX COMPTES ET VOTE DU RAPPORT FINANCIER

André ADAM, le Trésorier de l'association, remercie Jean-Claude SCHWENDEMANN pour sa confiance totale, Philippe KIEFFER et Georges ORFANOUDAKIS pour leur implication et leur travail. Il remercie également Olivier SCRIVENER qui continue à lui fournir le fichier de suivi des comptes et Michelle ERNEWEIN pour leur mise en forme en vue de l'Assemblée générale.

Il présente ensuite les comptes de l'exercice 2023-2024 (cf. Annexe 1, diapos 80 à 84) et répond aux questions de la salle.

Au nom des vérificateurs, Philippe KIEFFER précise que la vérification des comptes de l'association portant sur la période du 1^{er} mai 2023 au 30 avril 2024 a eu lieu le 13 mai en présence du Trésorier et du Président. Grâce aux fichiers transmis en amont, les questions à poser et les pièces à vérifier ont pu être ciblées. Il indique que le contrôle effectué par sondage permet de certifier que les comptes sont tenus avec soin et efficacité et que les chiffres du compte de résultats et des avoirs en banque correspondent aux justificatifs présentés. C'est pourquoi, les vérificateurs recommandent aux membres de l'Assemblée générale d'approuver les comptes de l'association et d'en donner décharge au Trésorier.

Pour finir, Philippe remercie et félicite André pour le travail réalisé et le soin apporté aux comptes de l'association.

Vote du rapport financier

Vote : le rapport est adopté à l'unanimité.

IV. DÉSIGNATION DE DEUX VÉRIFICATEURS AUX COMPTES POUR L'EXERCICE 2024-2025

Sont candidats Philippe KIEFFER et Théo ZEISSLOFF

Vote : les deux candidats sont élus à l'unanimité.

V. RENOUELEMENT DU COMITÉ DE DIRECTION

- Sont démissionnaires :
 - ✓ Annette BERG,
 - ✓ Jacky RAPP,
 - ✓ Daniel SCHULTZ,
 - ✓ Jean-Daniel ZETER.
- Arrive en fin de mandat : Jean-Claude SCHWENDEMANN.

- Sont candidat·es :
 - ✓ Sandra BEYER,
 - ✓ Jean-Charles LAMBERT,
 - ✓ Georges ORFANOUDAKIS,
 - ✓ Jean-Claude SCHWENDEMANN,
 - ✓ Marie-Christine TOMASI.
- Résultats du vote : les cinq candidat·es sont élus·e à l'unanimité.

VI. PRÉSENTATION DES PROJETS DE L'ASSOCIATION ALSACE-CRÈTE POUR L'EXERCICE 2024-2025

VI.1. Voyages

- ✓ Du 23 au 30 juin 2024 « Monastères, basiliques et églises de Crète » : 14 inscrits ;
- ✓ du 8 au 19 septembre 2024 : Groupe Varillon's à Santorin et en Crète : 11 inscrits ;
- ✓ du 19 au 29 septembre 2024 : « Sommets crétois » : 18 inscrits ;
- ✓ du 10 au 20 octobre 2024 : Les amis de Bertrand Schnebelen : 9 inscrits ;
- ✓ du 27 octobre au 3 novembre 2024 : « Vignoble et vins de Crète » : 18 inscrits.

3 voyages Alsace-Crète (botanique, sommets, vignobles et vins) sont d'ores et déjà au programme de l'année 2025, de même que 5 voyages avec des groupes constitués (Daniel Michel, Daniel Bouffier, Jean-Charles Lambert, les randonneurs d'Oberhausbergen, la paroisse grecque de Strasbourg).

VI.2. Conférences

- Jeudi 20 juin 2024 au Temple Neuf à Strasbourg : dans le cadre de la journée mondiale des réfugiés, du 75^{ème} anniversaire du Conseil de l'Europe et de la semaine des réfugiés organisée par la Ville de Strasbourg et l'association Foyer Notre-Dame, concert « Exil » organisé par la représentation du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) auprès des Institutions Européennes, avec le soutien du Conseil de l'Europe et sous l'égide de la soprano moldave Valentina NAFORNITA, marraine de bonne volonté du HCR.

Cet événement est organisé avec le soutien du Rotary, du Cercle Richard Wagner, de l'Université de Strasbourg, de la Paroisse du Temple Neuf et de la Paroisse Orthodoxe Grecque et d'Alsace-Crète qui y contribue à hauteur de 400 € et comprend :

- ✓ de 18h à 19h, une conférence sur le thème « *Se trouver ailleurs : ce que l'exil est à la musique* » du musicologue Camille LIENHARD (à l'Oratoire) ;
- ✓ de 20h à 22h, un récital musical sur le thème de l'exil donné par les artistes de renommée internationale : Andreea SOARE, soprano, Anaïs YVOZ, mezzo-soprano et Véréne RIMLINGER, pianiste, précédé par une intervention de Valentina NAFORNITA (à l'église).

L'exposition : « *Humanité sans frontières : Ne laissons pas des êtres humains se noyer !* » commissionnée par l'Union des Églises protestantes d'Alsace et de Lorraine sera encore visible au Temple Neuf ce jeudi 20 juin.

- Mardi 3 décembre : conférence de Daniela NOVARRO à la MISHA sur l'ouvrage « *Dessiner la Grèce. L'œil et la main de Carl Haller von Hallerstein* » suivie d'un pot offert par Alsace-Crète (et l'ARELAS ?).
- Jeudi 23 janvier au Temple Neuf : concert-conférence Albert Schweitzer - Nikos Kazantzaki dans le cadre des festivités du 150^{ème} anniversaire de la naissance d'A. Schweitzer ; Jean-Claude SCHWENDEMANN y donnera une conférence sur l'amitié entre Nikos Kazantzaki et Albert Schweitzer.
- Mercredi 7 février à la MISHA : conférence de Jasmine ZITELLI : « *La cité des Étéocrétois: la langue et l'identité de Praios au 1^{er} millénaire avant J.-C.* » en partenariat avec l'ARELAS.
- Projet d'une conférence de Mgr ANDRÉAS, évêque d'Arkalochori, sur l'Église et la dictature en Crète, en partenariat avec la paroisse grecque de Strasbourg à une date à définir.

VI.3. Chorale

- Concerts avec la chorale de Kozani (N de la Grèce) en janvier 2025 :
 - ✓ à l'église grecque de Bischwiller le 25,
 - ✓ à l'église grecque de Strasbourg le 26,
 - ✓ au Munsterhof à Strasbourg le 26 (16h à 18h).
- Tournée en Crète du 6 au 13 avril 2025 avec des concerts dans différents lieux (Heraklion, peut-être Rethymnon et Ierapetra...).

VI.4. Autres activités

- Stage de danses grecques en novembre 2024.
- Vassilopita en janvier 2025.
- Commande de produits crétois.
Un compte « Alsace-Crète Produits crétois » sera créé à cet effet, le Crédit Mutuel Enseignant (CME) refusant dorénavant l'utilisation de celui au nom de M. PERVOLARAKIS.
Par ailleurs, l'encaissement des chèques (de cotisation par exemple) ne pouvant plus s'effectuer par dépôt au guichet de la banque, une solution de règlement en ligne (proposée par le CME) sera mise en place prochainement. Dans ce cadre, la commande des produits crétois pourra probablement également s'effectuer en ligne en 2025.
- Sortie le 8 mai 2025.

VI.5. Solidarité

- Sans implication de Solidarité Grèce 67, la question de la poursuite de la collecte de médicaments et de matériel médical et paramédical se pose sachant qu'elle prend du temps et de la place (garage de l'association plein au printemps 2024 !) et mobilise largement certains bénévoles. L'accueil réservé au Président lors de la livraison du chargement en Crète montre toutefois que cela répond à un réel besoin.
- le Comité de direction a décidé que le compte « Alsace-Crète Solidarité » sera dédié à l'ensemble des actions de solidarité de l'association.

VI.6. Information de dernière minute

Jean-Charles LAMBERT, maire de Stutzheim-Offenheim, informe les membres présents que le maire de Kavousi - Ierapetra fera une courte visite à Stutzheim à la tête d'une délégation de 6 personnes, la samedi 22 juin et que les personnes intéressées auront la possibilité de les rencontrer ; rendez-vous est donné à 12h30 devant le panneau Kavousi de la commune.

L'ordre du jour étant épuisé, le Président clôt l'Assemblée générale et invite les membres présents au traditionnel verre de l'amitié.

Annexes

A1 - Diaporama, support à l'Assemblée générale

A2 - [P.V. de l'Assemblée générale du 13 juin 2023](#)



Jean-Claude SCHWENDEMANN,
Président



Michelle ERNEWEIN
Secrétaire